

FAGOR

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80574016 Fecha rec: 2000
Del. Note Nbr: 12.04.2023 Rec date:

Transportista/Carrier : Transport number: 334018

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name :
Matricula : PK0146BH
Plate Nbr :
Remolque : R2245BBP
Remoc.plate :

Unidad transporte: : Transp. ind.p. carr.
Del Unit. :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer:
Direccion: Via dei Ciclamini, 4
Del. address:

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos Box	Etiqueta Label	Cart/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nbr.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received		Referencia Reference	Referencia Reference						
2510630000	CM 2510310463 <i>183339881</i> <i>5012613526</i> KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>45</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: <i>3</i> Quantità/Aniball: <i>3</i> Conformità alle schede di imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: <i>17/4/23</i> Firma: <i>[Signature]</i>	75		PZA	TBA-501494	TBA-501711	003	21129140/21129708	25	550004316501		
Peso neto total : 596,400 Total net weight:		Peso bruto total : 874,200 Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: 003 Total Nbr of palets or containers:								

Observaciones: Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: **SIGNED BY ROMAN MARTI CORENA**
Recepcion / Receiver:
Conforme / Assigned:
Almacén / Warehouse:
Transportista / Carrier:

[Signature]
Fagor Ederlan S. Coop.

A RILLENAR POR RECEPCION TO FILL BY THE RECEIVER

5

Екземпляр за изпращача
Copy for sender

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Factor Eborlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua. 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E57 2222 22	МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътящата (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).
--	---

2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Magna PT SpA Via del Ciclamini, 4 Modugno Bari Italia	16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yurly Gagarin 44/133 PERNIK 2304 <i>DIR 08746 BAF</i> <i>R 2 E 45 BAF</i>
--	--

3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari (Italia)	17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)
---	---

4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Arrasate (E) 12-4-23	18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations
--	--

5. Приложени документи Documents attached	
--	--

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
36 Cont. Piezas Auto					10.005	

Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)
---------------	-----------------	-----------------	--------

13. Указания на изпращача Sender's instructions	19. Специални споразумения Special agreements
--	--

14. Предписания за плащане на налота/Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено/ Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо/ Carriage forward	<table border="1"> <tr> <td>Забавки Supplement charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Други такси Other charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>ВСИЧКО TOTAL:</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Забавки Supplement charges:					Други такси Other charges:					ВСИЧКО TOTAL:				
Забавки Supplement charges:																
Други такси Other charges:																
ВСИЧКО TOTAL:																

21. Изготвена в... Established in Arrasate на 12-4-23 on 2023	15. Наложен платеж Cash on delivery KUEHNE + NAGEL s.r.l.
--	--

22. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender	23. Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yurly Gagarin 44/133 PERNIK 2304	24. Стоките получени/Goods received Место 17 APR 2023 20 Place Modugno 20 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee
--	--	--

За попълване на отговорност на изпращача графите 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графите с дебели линии се попълват от превозвача.
 To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи вентиланото утаяване в посветения ред отг. класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.

